

Talk about good coffee!
Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts

CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 16, Issue 10, November 5, 2011

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Chapleau Children's Services thanks Chapleau for generosity



Rosanne Turcotte (principal Ecole Sacré-Coeur, Doriane Jones, Caroline Martel, Mindy Maxwell, Pauline Lecuyer.



Doriane Jones, Mindy Maxwell, Pauline Lecuyer, Ms. Morley (Chapleau Public School Principal).



Ms. Salazar (principal Our Lady of Fatima), Pauline Lecuyer, Mindy Maxwell, Caroline Martel, Doriane Jones.

The Children's Services office staff held a table at the Fall Fair this month in support of "week of the child", offering free children's crafts, a cake raffle and donated homemade goods prepared by the staff. Staff decided that all proceeds were to be distributed in support of local schools'

breakfast clubs and the Sudbury Chapter of Autism Ontario. We are very happy to announce that total donations exceeded our expectations. Donations to the

schools' breakfast club totalled \$301.35 (\$100.45 for each elementary school) and \$315.00 to the Sudbury Chapter of Autism Ontario. The lucky 'bat' cake winner

was Paul Taylor, who happily shared his prize with his nephews.

Thank you Chapleau and visitors for your generosity, from the staff at the

Children's Services office: Pauline Lecuyer (Child and Family Centre), Mindy Maxwell (Infant and Child Development, Child and Family Centre),

Caroline Martel (Children's Treatment Centre), Irene Yanta (Children's Treatment Centre) and Doriane Jones (Children's Community Network).

A Promise to Keep: BR+E Action Plans

By Mayor André Byham
Two weeks ago, I wrote to the citizens of Chapleau regarding the recently released Business Retention and Expansion (BR+E) Report. In that article I promised action.

I do not intend the report to fade into oblivion. Some people feel we "should not rock the boat", that everything should remain as is. And, yet, that is not the report's message, nor is it the message that I hear daily.

People who phone, e-mail or meet me are adamant that our way of doing

things must change to prepare Chapleau for the future.

Of the report's twelve recommendations, four deal specifically with inadequacies in how the Municipality of Chapleau does business. A high degree of dissatisfaction emerged during the survey in regards to how the town handles local bylaw issues and how it deals with people's concerns and needs.

These recommendations are best handled through a process called a Service Delivery Review, which the Council recently approved.

Four BR+E Report recommendations deal with town leadership and administration.

They are listed below:

- **Action Item #1:** Improve the efficiency and effectiveness of Municipal Council.
- **Action Item #2:** Develop and implement an employee evaluation and mandate for Senior Administrative Staff.
- **Action Item #3:** Conduct a survey by local residents and businesses as to their thoughts/opinions of the use of the recreational facilities. Review Recreation Director's mandate to ensure that the delivery of the expectations of recreational activities are being met.
- **Action Item #9:** Address the permit process as well as amount of red tape regarding permits.

A Service Delivery Review is an evaluation process in which specific municipal service (town hall administration) is systematically

reviewed to determine the most appropriate way to provide it. Focus is on getting clear information about the desired outcomes for a spe-

cific service and then determining the most efficient and effective way to realize these outcomes.

The service
Cont'd on P.2

237
DAYS UNTIL THE
CHAPLEAU
HIGH
SCHOOL
REUNION

Long Term Forecast
Friday
High 6
Low -3
Saturday
High 7
Low 0
Sunday
High 9
Low 3
Monday
High 4
Low 0
Tuesday
High 4
Low -2
Wednesday
High 5
Low -1

IT'S BACK!

RECYCLE YOUR 2005 OR OLDER VEHICLE AND RECEIVE

UP TO \$3000

IN ADDITIONAL CASH INCENTIVES.

CASH FOR CLUNKERS

Be good to the planet. Be good to yourself.

MISSION MOTORS

of WAWA

61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0
Phone (705) 856-2394

In Flanders Fields



In Flanders fields the poppies blow
Between the crosses, row on row,
That mark our place; and in the sky
The larks, still bravely singing, fly
Scarce heard amid the guns below.

We are the Dead. Short days ago
We lived, felt dawn, saw sunset glow,
Loved and were loved, and now we lie
In Flanders fields.

Take up our quarrel with the foe:
To you from failing hands we throw
The torch; be yours to hold it high.
If ye break faith with us who die
We shall not sleep, though poppies grow
In Flanders fields.

John McCrae

Lest We



Forget

LETTERS TO THE EDITOR

October 26, 2011

There are many responsible and caring pet owners in Chapleau who regularly walk their dogs on leashes and pick up after them. However, there has been an increasing number of incidents with unneutered and unattended dogs running at large in our community.

There have been several incidents of aggression towards both people and our pets from these dogs. We are concerned and do not feel safe walking our own pets on leash due to the fact that these dogs are out, off leash, and unattended at all hours of the day or night. At times these dogs harass our pets in our own yards as they wander through the alleyways and streets, and of course, no one is picking up their feces. The dogs are eating garbage, and some of them look pretty thin. It is not the fault of the dogs, but of the irresponsible owners,

who cannot be bothered to properly care for their pets.

We ask that the township take proactive action in order to prevent a more serious incident of harm to either people or pets from happening. Surely there must be a way to make the owners accountable, and take responsibility for their dogs. Having pets spayed or neutered is essential. Perhaps an assisted program can be initiated to help owners with the cost of

spaying and neutering. It would also be wonderful if a designated dog park was available for our dogs to safely run off leash and socialize. All of these things are possible, and would most likely require the support of our community in terms of volunteers and fund raising.

Lets keep Chapleau a safe and clean community by taking responsibility for our pets. Thank you for your support in this matter.

Sincerely,
Nathalie Brais.

A Promise to Keep: BR+E Action Plans

Cont'd from P.1 don't just change delivery review is things immediately. conducted through a The truth is that we, consultant firm. Some your elected officials, may question why are not experts in mayor and council public administration

matters. Meaningful change comes with careful study and objective data, not from highly charged emotional responses. We need expert opinion and recommendation to make the necessary changes for both the short and long term.

How long will this take? It won't happen next week, but it will happen. The issues addressed by Action Items 1-2-3 and 9 of the BR+E report will be thoroughly reviewed. The consultant's recommendations will be tabled, discussed and acted upon within one year of implementation. That is my promise to you.




SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

Attention: Are you a Small Business Owner? Do you require financing? Thinking of starting a business?
The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on November 10, 2011. The CFDC offers small business loans and counselling to current small business owners or individuals looking at starting a business. To make an appointment to discuss financing options, please call 1-800-387-5776, ext. 221.

Attention: Êtes-vous propriétaire d'une petite entreprise? Êtes-vous en besoin d'aide financière? Vous-voulez vous partir en affaires?
Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 10 novembre, 2011. La SADC offre des prêts financiers et des services-conseils aux propriétaires actuel(le)s de petites entreprises et aux individu(e)s intéressé(e)s à se partir en affaire. Pour prendre rendez-vous et discuter de vos besoins d'aide financière ou pour obtenir des services-conseils, communiquez avec nous au 1-800-387-5776, poste 221.

Canada  FedNor 

**Anthony Pucci, Hons. B. Comm.,
FMA Vice President**




Investment Advisor
1-800-557-2396
Next regular visit to
the Chapleau Branch of
the Royal Bank will be on

**TUESDAY
November 15th, 2011**

ANTHONY WILL BE PLEASED TO ADVISE YOU ON A WIDE VARIETY OF INVESTMENT SERVICES

- Personalized Financial Planning • Retirement Planning
- Estate Planning • Investment Strategies
- Tax Planning Strategies • Portfolio Analysis
- RSP & RIF Strategies • Mutual Fund Analysis & Investment
- Insurance • Early Retirement Options
- RSP Maturity Options • Global Investing
- GIC's Cds & other Fixed Income Investments
- Interest Rate Protection



APPOINTMENTS CAN BE MADE
BY CALLING 1-800-557-2396

RBC Dominion Securities and Royal Bank are separate corporate entities which are affiliated

EMPLOYMENT ONTARIO

Centre d'emploi de
Chapleau Employment
Resource Centre



Ontario

EMPLOI ONTARIO

Come and see us at
12 Birch Street E.
Chapleau

705-864-0430

Everyone is welcome

- Skills Training for high demand jobs
- Financial support to go back to school
- Resume's & cover letters
- Incentives for employers
- use of Internet, computers, printers & fax

- Formation professionnelle pour un emploi a forte demande
- L'aide financière pour le retour a l'école
- Résumé (CV) et lettre d'emploi
- Subventions pour employeurs
- Ordinateurs, Internet, imprimante et télécopieurs

Venez nous voir au
12 rue Birch E.,
Chapleau

705-864-0430

Tous sont bienvenue



Conseil des Services du District de
Manitoulin-Sudbury
District Services Board

20111126

Distinguished Flying Crosses awarded to Chapleau RCAF members included one recipient having drink of scotch with King George VI during World War II

Chapleau Moments

by Michael J. Morris



There were 4018 members of the Royal Canadian Air Force who received the Distinguished Flying Cross in World War II, and Chapleau is included among those who received the DFC for acts of valour or devotion to duty whilst flying in active operations against the enemy.

For Willard Bolduc, the son of Joseph Telesfore, who died while on active service with Canadian Forces in World War I, and Barbara (McWatch) Bolduc, it meant receiving his DFC from King George VI at a field investiture in England, and even enjoying a drink of Scotch with His Majesty.

In a letter to his

mother, Willard Bolduc, wrote that the King and Queen Elizabeth came for his investiture, which "should make folks sit up and take notice". On the same day he was promoted from pilot officer to flying officer.

He told his mother, according to a newspaper report at the time, that now she may now address "my mail to F.O. Bolduc, D.F.C." adding "I never knew I would ever have any letters after my name - it makes you feel sort of important."

Flying Officer Bolduc explained that he did not go to Buckingham Palace because they had a field investiture where the King and Queen

came to their station.

"We had a full parade and I had to march out by myself in front of everyone and the King shook hands with me and pinned on the medal."

Afterwards, their Majesties joined them for a chicken dinner.

"Before dinner we all had a drink of Scotch in the ante-room with (the King), so now I can say I had a drink of Scotch with the King of England!"

At the end of his letter, Willard admitted to his mother, "But believe me, I was really scared stiff. I could hardly talk and my knees were knocking and everything else. I guess you can say your crazy son is really getting around, eh Mom?"

The department of veterans affairs web site says: "Flying Officer Willard John Bolduc, an Ojibwa from Chapleau, Ontario, earned the Distinguished

Flying Cross (DFC) for his performance as an air gunner during a series of bombing attacks in 1943."

B a i s e l Benjamin Collings, the son of Clarence and Olive (Shillington) Collings, enlisted in the RCAF in August 1941, rose to rank of Warrant Officer One, and his citation for the DFC noted that he had completed numerous operations against the enemy in the course of which he invariably displayed the utmost fortitude, courage and devotion to duty."

It says that he completed two tours of operations, adding that "Warrant Officer Collings has at all times displayed outstanding ability and a strong sense of duty, and he holds a fine record of achievement on the squadron."

"His untiring devotion to duty in moments of danger has been largely responsible for the

successful completion of his crew's many sorties, and by his example of cheerful courage, has maintained a very high standard of morale among, not only his crew members, but the squadron in general."

Donald Boyd Freeborn, the son of Earle and Agnes (McAdam) Freeborn first enlisted as a boy apprentice in the Royal Air Force, was accepted but stayed home as the eldest of eight children when his father died in 1937 one month before Donald was to set sail for England.

He enlisted in the RCAF in October 1941 rising to the rank of Flying Officer.

On one occasion his Lancaster bomber was shot down behind enemy lines in Holland. Writing in Chapleau Trails, edited and published by Dr. Bill Pellow, his sister Beth noted that "Don and his navigator survived the crash and were

hidden in the basement of a Dutch family until they could be spirited back to allied territory." Although reported "missing in action", he was returned to flying Lancaster bombers.

Another incident recorded about his service overseas was that "One night in October 1944 this officer captained an aircraft detailed to attack Stuttgart. On the bombing run the aircraft was subjected to anti-aircraft fire. Flying Officer Freeborn was struck by a piece of shrapnel in the thigh. The wound was serious. Nevertheless this pilot withheld the fact from his crew and pressed home his attack. Not until the bombs had been released did he call for assistance. It became necessary to apply a tourniquet to his leg, an operation which Flying Officer Freeborn himself superintended. In

Cont'd on P.6



Donald Freeborn



Lloyd McDonald

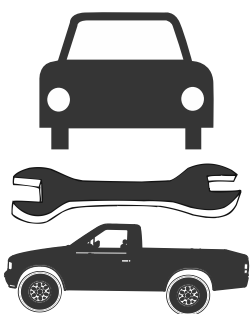


Willard Bolduc



Baisel Collings

 Ontario
Licenced
Motor Vehicle
Inspection Station



Chapleau
Cree Auto/Truck
Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.
"Preventive Maintenance keeps you on the road"
FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an
appointment

NCVA Asks PM Not To Make Cuts On Backs Of Veterans

The National Council of Veteran Associations (representing 58 member organizations) has written to the Prime Minister to express its serious concerns as to the declared intention of the Government that many Federal Budgets are to be potentially reduced and that substantial financial cuts will have to be exercised by individual Departments, including Veterans Affairs Canada (VAC).

The letter indicated that it would be highly unacceptable to NCVA that the Government's Deficit Reduction Plan would conceivably include cuts to veterans' benefits or administrative components of VAC

programs.

"We also trust that any cuts will not be made on the backs of the Canadian veterans' community, particularly given the fact that a number of Allied countries, in attempting to cope with current economic deficits, have exempted veterans' benefits and services from their proposed austerity programs," said NCVA Secretary General Brian Forbes.

NCVA has consistently pointed out in this regard that, although Canada's Traditional Veterans are aging, VAC continues to have significant responsibility to the more than 150,000 veterans who served Canada during the Second World War

and Korea. Many of these veterans are presently suffering from their service-related disabilities together with other medical concerns brought on by the ravages of age. (more)

"It is also quite self-evident that extensive financial and human resources are required of the Department due to the influx of disabled veterans returning from Afghanistan and earlier Canadian military missions. Given the physical, mental and psychological concerns confronting these returning veterans, the job of VAC will become more essential and intensive in order to address these multifaceted problems," Mr. Forbes said.

It remains NCVA's view that VAC has an important and complex mandate and, indeed, is entering a significant phase. VAC currently administers two major pieces of legislation – the original Pension Act for the Traditional Veteran and the New Veterans Charter for the Modern

Day Veteran. At the same time, health care benefits, Veterans Independence programs and all of the related policies are administered by the Department for all Veterans and their families.

It is also a stark reality that should VAC's budgetary capacity be impacted, the Department will be unable to fund crucial legislative improvements in order to fulfil its ongoing commitments to the overall veterans' community.

With reference to Traditional Veterans, there remain serious outstanding concerns as to the significant gaps in the VAC Long Term Care Program, inequities in the Last Post Fund/Veterans Burial Regulations and anomalies in the VIP programs for widows.

In relation to Modern Day Veterans, the New Veterans Charter, considered a "living document" by veterans' organizations, is currently an unfinished work in progress.

"Given these significant concerns, this

is clearly no time to be suggesting any diminishment in the budget or the resources of the Department. In our judgement, the financial responsibility and debt of gratitude that all Canadians owe to Traditional and Modern Day Veterans should remain a paramount consideration in any evaluation of a Federal Deficit Reduction Plan,"

Mr. Forbes said.

With reference to a specific examination of the VAC budget, NCVA has for many years argued that administrative efficiencies can be established within the Department through the removal of bureaucratic red tape and procedural obstacles which unduly generate financial costs to VAC.

THE CHAPLEAU HIGH SCHOOL REUNION

QUIZ 7

Name the members of "The Innocents" all of whom were attending Chapleau High School in 1961.



QUIZ #6 ANSWERS

The Greasers were from left David Morin, Billy Westerman, Robert Doyle, Tim Collins, Pierre Joyal and Allen Coulter



Brady Square, Suite 400
233 Brady Street
Sudbury, Ontario

705.864.1505
705.671.3263 Direct
705.674.9948 Fax



WEAVER-SIMMONS^{LLP}
Barristers, Solicitors, Notaries

Announcement . . .

Weaver, Simmons is pleased to announce that

Gisèle C. Levesque

has joined the Firm in the practice of law.

Gisèle, who has an extensive legal background, has relocated to Sudbury from Ottawa, and will focus her practice on **Civil Litigation and Insurance Law** matters, in both official languages.

gclevesque@weaversimmons.com
www.weaversimmons.com

Le Centre De Garde De Chapleau

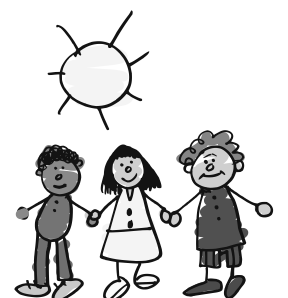
veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail, à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi.

Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information. Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!



Paramedics honoured at conference

Four Manitoulin-Sudbury District Services Board Paramedics were recently honoured in Collingwood, at the annual Association of Emergency Medical Services of Ontario (AMEMSO) conference. On September 29, 2011, the Governor General's Exemplary Service Medal Awards gala took place. As part of the Canadian Honours Programme, the Governor General makes available Exemplary Service Medals for EMS professionals. These Exemplary Service Medals recognize those persons in high-risk professions who have dedicated themselves to preserving Canada's public safety through in an exemplary manner, characterized by the highest standards of good conduct, industry and efficiency. The EMS Award was created in 1994 and is available to

eligible members of the pre-hospital emergency medical service who have served for at least twenty years in a meritorious manner. To qualify, at least ten of those years of service must have been at street level duty involving potential risk to the individual. While there is a substantial length of service associated with this award, it is more than just a long service award. Each individual must be nominated by their service and there must be demonstrative evidence of meritorious service to the communities they serve. The nomination is then put forth to the provincial nominating committee who then review the nomination and make their decision. The Emergency Medical Services Medal is one in the Exemplary Services Medal family, along with other public safety professions:

Police, Corrections, Fire Services, Canadian Coast Guard and Peace Officer.

At this year's conference, Paramedics Jacques Collin (33 years), Paul Marier (27 years), and Dan Tremblay (22 years) each received their medal from the Governor General's representative, Canada's most decorated civilian, retired Major-General Richard Rohmer. As part of this exemplary service award, additional bars can be awarded with each extra 10 years of meritorious service. Announced this year at the gala was the awarding of a first bar to Paramedic Michel Bigras (33 years).

Manitoulin-Sudbury DSB is extremely proud and pleased to have such a dedicated group of paramedics working for their organization. It is hard to work in often the most adverse of conditions when

people are at their greatest time of need; however these paramedics have been able to do so at the highest of standard for at least 20 years with one

doing so for over an exceptional 30 years. As Board Chair Les Gamble indicated, it is an honour for our Board to have our paramedics receive

these medals. With the awarding of these four medals, the total number of current recipients from Manitoulin-Sudbury DSB is ten.



Services de santé de
Chapleau Health Services

We are currently seeking qualified candidates for the following position:

1 PART-TIME FOUNDATION COORDINATOR

Key responsibilities of the successful candidate will be to coordinate all Foundation fundraising activities and events, event planning and budgeting, recruit and coordinate volunteers, implement donation programs, solicit for donations and sponsorships, develop and implement an annual work plan, identify, develop and submit grant applications and report results.

Qualifications:

- Graduate from a post secondary (college/university) program in marketing, event planning, community development, or related program.
- Excellent verbal and written communication skills
- Bilingualism an asset

Interested applicants may submit résumés by November 11th, 2011 to

Human Resources

Services de santé de Chapleau Health Services
6 Broomhead Road, P.O. Box 757
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel: (705) 864-3061
Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.
All applications received will be held strictly confidential.
Cet avis est disponible en français.



The Royal Canadian Legion 2011 Annual Poppy Campaign

Attention Local businesses, groups and individuals. It is time to signify if you wish to purchase a remembrance day wreath for the November 11th, 2011 Remembrance Day Ceremony. We would appreciate your cooperation by replying as soon as possible. Closing date for wreath orders is November 10th @ noon.

Prices are as follows:

#24 Wreath \$115.00 #20 Wreath \$63.00
#14 Wreath \$48.00 #08 Wreath \$30.00
#35 Cross \$43.00

Contact:

The Royal Canadian Legion Branch 5
Poppy Chairman
P.O. Box 370 Chapleau, ON P0M1K0
Jim Apsey Office: 705-864-0260
Bar : 705-864-0170
Home: 705-864-1475



CENTRE CULTUREL LOUIS-HÉMON

Présente

STÉPHANE CÔTÉ

Le mardi 8 novembre à 19h30
TUESDAY, NOVEMBER 8 AT 7H30 PM

École secondaire Trillium (cafétorium)

Adulte 25\$ 20\$ (membre) + tvh
Étudiant 5\$ (j'VAIS) 10\$ (à la porte)

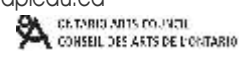
Enfant 5\$ (accompagné d'un adulte obligatoire)

Billet disponible au Centre culturel

Et Formation PLUS-69 rue Birch

Info/Billet : 864-1126

Réservation : 864-1126 ou www.francochapeau.ca



What did you learn today?

FREE

Adult Education
Grade 12-Computers-Reading
Writing-Numeracy-Science
Essential Skills

Chapleau LEARNING CENTRE

Reach your goals
We can help!

864-2323

Funded by the Government of Ontario

EMPLOYMENT
ONTARIO

Chapleau Moments

Cont'd from P.3

spite of much physical suffering this resolute pilot flew the aircraft to this country. He displayed courage, fortitude and devotion to duty of a high order."

Donald Freeborn was awarded the DFC with Bar.

He is a member of a Chapleau family long dedicated to community service with his grandfather J.D. McAdam and father Earle both serving as reeve,

while his brother Earle served as reeve/mayor and brother Elmer as a councillor.

Lloyd George McDonald, commonly called by his nickname 'Sparrow' was born in Chapleau in 1918, graduated from Chapleau High School in 1937, then attended the University of Toronto, and enlisted in the RCAF in 1941.

He was posted to Number 426 Squadron and the information on the DFC award reads:

"This officer has completed a large number of sorties against enemy targets, including Berlin and Brunswick. At all times he has displayed the highest degree of navigational skill and has been in no small way responsible for the successful completion of many operations. On one occasion his aircraft was severely damaged by an enemy fighter but, working under extreme difficulties, Flying Officer McDonald successfully navigated his

aircraft back to an emergency base in this country where a safe landing was made. His navigational skill, coolness and determination have been of the highest order."

After the war Sparrow McDonald returned to work for the Canadian Press where he had started while attending university and worked in Washington and New York for years. He also covered the United Nations and the Hungarian Revolution in 1956. Later he headed to Winnipeg Bureau then was chief

of Ontario service, then features and night editor.

Willard Bolduc, Baisel Collings, Donald Freeborn, and Lloyd McDonald were among the estimated 350 Chapleau men and women who served in Canada's armed forces in World War II, an incredible number, given the size of the community, all of whom are now referred to as the Greatest Generation. And indeed they are as I reflect on them and the lives they all lived, ordinary men and women from a small community in

Northern Ontario who left their homes and families to do the exceptional. Some returned, others did not. Thank you to all of them. Lest we forget!

My sincere thanks to Doug Greig, Dr. Bill Pellow and the Bolduc, Collings and Freeborn families who contributed to Chapleau Trails, and to "Sparrow McDonald, gone now, but a journalist who I was so privileged to interview at the Chapleau High School 60th anniversary reunion in 1982. My email is mj.morris@live.ca

Michael Mantha sworn in as MPP for Algoma-Manitoulin

Michael Mantha was today officially sworn in as the new Member of the Provincial Parliament for the Algoma-Manitoulin riding in a ceremony at the Ontario Legislative

Assembly. "I am deeply honoured to be given the trust of the people of Algoma-Manitoulin to represent and serve them here at Queen's Park. This is an important day for my family,

friends and supporters who have all given so much time and energy to elect me as a New Democrat MPP," said Mantha this morning. "Now the hard work really begins. I will be working

tirelessly to stand up for the people of Algoma-Manitoulin and to fight for new jobs, improved healthcare and a more affordable life for families across this province," he added.

Michael Mantha MPP was appointed earlier this

week as Northern Development and Mines Critic in Andrea Horwath's NDP Shadow Cabinet.

"I would like to thank everyone who voted for me to be their MPP, and I look forward to serving the needs, concerns and priorities of everyone

in the riding. The New Democrat team will be working together and across party lines in this minority government, to strengthen our communities, build a stronger, fairer Ontario and protect ordinary families as we all face uncertain economic times," said Mantha.

Magic of Christmas Fair

For the second year, the Daughters of Isabella of the Sacred-Heart Parish are organizing a fair « Magic of Christmas » in order to raise funds for them and the parish. They are inviting individuals and groups who would like to exhibit and sell

their arts and crafts to rent a table.

The fair will take place in the basement of Sacred-Heart church on the 25th and 26th of November. On Friday, the fair will open its doors from 4 to 9 p.m. and on Saturday from 9 a.m. to 4 p.m.

Therefore, if you are interested in renting a table or to get more information, please call Rita at 864.1689 before November 18th. The rental cost of a table is \$25. Do not forget that this is the ideal time for last minute Christmas gifts.



COURS
GRATUIT!

Introduction à l'ordinateur et à Internet

les mardis
à compter du 15 novembre
de 11 h à midi
au 69, rue Birch.

Pour plus de renseignements ou pour vous inscrire, appelez le 705.864.2763.




PUBLIC INFORMATION MEETING

The Algoma District School Board invites parents of Chapleau Public School to a...

PUBLIC INFORMATION MEETING
Monday November 7, 2011
5:30pm at
Chapleau High School
20 Teak Street

Earlier in October, a public information meeting was held to share information from the *Elliot Engineering Chapleau Elementary School Ceiling Finish Collapse Report* and to share and get public inputs on the Board's recommendation that the JK-8 Chapleau Public School community be moved into Chapleau High School.

The meeting on November 7th is being held to share the plan for moving the students. This plan has been developed in consultation with an advisory group of parents, school council, Principals, staff and senior students.

LIGHT REFRESHMENTS WILL BE SERVED.
PLEASE PLAN ON JOINING US.

For further information please contact:

Chapleau Public School 705.864.1170	Chapleau Secondary School 705.864.1452
---	--

Algoma District School Board
705.945.7111
www.adsb.on.ca

La francophonie en folie



RÉSEAU DU MIEUX-ÊTRE FRANCOPHONE DU NORD DE L'ONTARIO

SYLVIE SYLVESTRE NOMMÉE NOUVELLE AGENTE DE PLANIFICATION DU RÉSEAU DU MIEUX-ÊTRE FRANCOPHONE DU NORD DE L'ONTARIO

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario se réjouit d'avoir été choisi pour former l'Entité de planification des services de santé en français pour le Nord de l'Ontario. Le Réseau a été créé pour améliorer l'accès aux services de santé en français pour la population francophone vivant en situation minoritaire. Madame Sylvie Sylvestre est au poste d'agente de planification et d'engagement communautaire du Réseau, pour la région de Timmins, Chapleau et Témiskaming, depuis la mi-août 2011.

Afin de mieux desservir les communautés, le Réseau planifie la création de Carrefours santé dans plusieurs communautés. Les Carrefours santé seront composés de francophones et de francophiles d'une même région qui ont à cœur l'identité franco-ontarienne, la santé, le système

de santé et qui désirent trouver des solutions locales ou à grande échelle afin d'améliorer les services de santé en français. C'est avec grand plaisir que madame Sylvestre sera à Chapleau le 24 novembre à 13 h 30 dans la salle à manger du Cedar Grove pour expliquer le mandat du Réseau et la création d'un Carrefour santé à Chapleau.

Vous n'avez qu'à communiquer avec madame Sylvestre au 705-360-4045 ou lui faire parvenir un courriel ssylvestre@rmefno.ca si vous désirez de plus amples renseignements en ce qui concerne le Réseau ou le Carrefour santé.



LEVÉE DE FONDS POUR UNE BONNE CAUSE!

Comme vous le savez, le Cercle de lecture et le Club de devoirs « Au Grenier de Pierrot » ont dû déménager très rapidement, mais ils se portent à merveille. Ajoutés à ces activités sont des ateliers de danse pour différents groupes d'âge. Nous avons reçu des dons de différents organismes de la communauté dont École Sacré-Cœur et Rousseau et fils Trucking, cependant des fonds supplémentaires sont toujours les bienvenus. Donc certains parents, Julie Connelly, Dianna Sanchioni et Valerie Doyon, sont présentement à préparer une levée de fonds pour aider à payer les dépenses encourues durant la prochaine année.

Alors, durant les prochaines semaines, des jeunes du centre « Au Grenier de Pierrot » prendront des commandes pour des chandelles. Il y a huit différents parfums à choisir: menthe, canneberge, brise océanique, vanille, « Sugar & Spice », tarte aux pommes, pin et bois de santal. Elles brûlent environ 45 heures et sont composées avec 30 % de soja 30 % et 70 % de paraffine. Les mèches sont en 100 % coton. Mesure: 3.25" de haut par 3" (bocaux en verre). Quel beau cadeau à offrir pendant le temps des fêtes! Merci à celles qui se dévouent pour aider au bon fonctionnement du centre.

Sylvie L. Rousseau

UN MENU SANTÉ POUR LE RESTO-COYOTE

L'année 2011-2012 est une année de changements pour Resto-Coyote à Trillium! Le ministère de l'Éducation de l'Ontario a développé une politique concernant les aliments et les boissons dans les écoles. Cette politique a nécessité certains changements au menu. Voici un bref survol de quelques-uns des changements :

- o une limite sur la quantité de gras et de gras saturé dans les aliments
- o une limite sur la quantité de sodium dans les aliments
- o produits dont les bonbons, le chocolat et la gomme

o tout pain et pâte alimentaire doit contenir en majorité de la farine à blé entier

Le menu à Resto-Coyote a changé pour respecter cette nouvelle loi entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2011. Maintenant, nous offrons de la soupe et des sandwiches tous les jours. Un différent spécial est servi chaque semaine. La pizza, toujours populaire, est offerte tous les vendredis dans sa version santé améliorée. Nous savons tous que les choix santé ne sont pas toujours les plus populaires parmi les jeunes. Mais après plus d'un mois de ces changements, il paraît que les jeunes de Trillium sont très satisfaits avec leur nouveau menu santé.



De gauche à droite: Cole Bignucolo, Mathieu Perreault, Robert Tessier, M. Matthew Wiecha et Nelson Rousseau.

DES DONS POUR LE PETIT-DÉJEUNER

Le programme du petit-déjeuner de l'école Sacré-Cœur a reçu plusieurs dons de la communauté après avoir envoyé une demande de fonds aux organismes de Chapleau. Notamment, l'école a besoin de faire l'achat et l'installation d'un lave-vaisselle afin d'assurer le bon fonctionnement de son programme. Aussi, le montant d'élèves qui en profitent ainsi que le prix des aliments frais font en sorte que le montant d'argent dépensé toutes les

semaines est très élevé. Les organismes de la communauté ont répondu en grand. Merci aux groupes suivants ainsi qu'à tous les parents qui ont aussi fourni des dons en nature et en argent : Henderson Wood Product, Royal Canadian Legion, FormationPLUS, Chapleau Cree, RCE, Les filles d'Isabelle, True North Timber et aussi Sudbury Better Beginnings Better Futures.

BAL DES CHASSEURS

La 19^e édition du Bal des chasseurs aura lieu au Centre communautaire de l'aréna le samedi 26 novembre à 20 h.

C'est au Bal des chasseurs que nous dévoilons les gagnants au Concours de chasse et que nous remettons le prix « Bénévole de l'année ». C'est aussi le temps de faire valoir vos talents de 'caleur d'original'. Nous détenons un permis d'occasion spécial pour la soirée et un chauffeur

désigné sera sur place pour vous reconduire à la maison à la fin de la soirée. La soirée débute dès 20 h avec la musique de Gabe Taylor, mais les portes ouvriront à 19 h. Un buffet sera servi à la fin de la soirée.

Le coût d'entrée est de 10\$, 8\$ pour les membres et gratuit pour les personnes inscrites au Concours de chasse. Nous espérons vous voir en grand nombre, car après tout le Bal des chasseurs c'est : **Le party de l'année!**

MAGIE DE NOËL III

Les Filles d'Isabelle de la paroisse Sacré-Cœur organisent, pour une troisième année, une foire « Magie de Noël » afin d'amasser des fonds pour eux et la paroisse. Elles invitent les personnes ou organismes qui aimeraient exposer leur artisanat ou autres à prendre une table afin de les vendre.

Le tout se déroulera au sous-sol de l'église Sacré-Cœur les 25 et 26 novembre. Le vendredi, la foire ouvrira ses portes de 16 h à 21 h et le samedi de 9 h à 16 h. Alors, pour réserver une table ou pour avoir plus d'information, veuillez appeler Rita au 864.1689 avant le 18 novembre. Le coût d'une table est de 25 \$. N'oubliez pas que c'est le temps idéal pour tenter les gens d'acheter ces petits cadeaux de Noël qui leur manquent.



Le BINGO MÉDIA a débuté mardi dernier (1^{er} novembre). La vérification officielle a été faite par Nancy Rodrigue.

LIBRAIRIE DU CENTRE

69, rue Birch

De nouveaux livres français arrivent régulièrement, alors venez voir notre inventaire.

Nous serons aussi à la « Magie de Noël » les 25 et 26 novembre au sous-sol de l'église.

ACTIVITÉS À VENIR...

novembre:

- 1-30: Bingo média (Centre culturel Louis-Hémon)
- 5: Forum « L'économie au féminin » de 8 h à 16 h (UCFO/PARO/F+/CCLH)
- 5/6: On recule l'heure ce samedi avant de se coucher
- 7: Spectacle pour les élèves « Mystérie et magie » (Sacré-Coeur)
- 8: Spectacle de Stéphane Côté à 19h30 à Trillium (CCLH)
- 10: Célébration avec Fatima pour le jour du souvenir (Sacré-Coeur)
- 11: Jour du Souvenir
- 14: Les 5^e et 6^e vont participer à la Marche de sobriété avec APANO (SC)
- 17: Soirée de parents pour le bulletin 18 h 30 à 20 h (Sacré-Coeur)
- 20: BINGO à la salle communautaire 19 h au profit des élèves (Sacré-Coeur)
- 21: Journée pédagogique (Trillium et Sacré-Coeur)
- 23: Spectacle de Noël de Chuck Isabelle pour les élèves (Sacré-Coeur)
- 24: Présentation du Carrefour santé à 13 h 30 au Cedar Grove (Sylvie Sylvestre)
- 25-26: Magie de Noël de 16 h à 21 h (ven) et 9 h à 16 h (sam) (Filles d'Isabelle)
- 26: Bal des chasseurs (Centre culturel Louis-Hémon)
- 30: Ralliement de succès (Sacré-Coeur)
- 2 déc.: Bazar de Noël (Centre culturel Louis-Hémon)
- 4: Noël des enfants

Time to ban asbestos exports: Hughes

**REPORT from
OTTAWA
by
Carol Hughes**



Federal member of Parliament
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing

Canada can properly handled in
save millions of lives by stopping what remains of our asbestos exports given that we cannot guarantee the dangerous material will be
developing countries where it is still widely used. That was among the main themes of the speech
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing MP,

Carol Hughes delivered in the House of Commons Monday.

“Here in Canada, we understand how dangerous asbestos is. We have, for years, mitigated against the worst effects of this substance and sought to replace it when we know it has been used in homes and public buildings,” said Hughes. “But we are supposed to believe that developing nations will manage to do an adequate job of utilizing this unique material and protecting those who work with it or, worse, do not much care what happens to people in other countries once we get payment.”

The debate was initiated by New Democrats who are urging the Conservatives to stop

their efforts to block asbestos being listed on the UN’s list of hazardous substances, and to help asbestos miners and communities dependent on the substance in their adjustment as that economy ends.

It is estimated that 100,000 people die every year from asbestos related cancer and is seen as the single biggest cause of work-place related death in Canada. The World Health Organization claims that asbestos is responsible for as many 10 million deaths worldwide.

Hughes claimed that the complete ban of asbestos exports will not have the same effect on mining towns as it would have had three decades ago.

“There just are not as many workers in the industry anymore,” said Hughes. “In 1991, 1,000 workers were employed in the asbestos mines in Quebec. Today, only 350 people work three to four months a year at Thetford Mines, which is also under bankruptcy protection and slated to close its gates this month.”

Hughes peppered her speech with anecdotes related to a friend from The Mission, also known as Michipicoten Village, in Wawa, who is battling mesothelioma, which is a type of cancer that can develop after being exposed to asbestos, and to the way that Elliot Lake has managed to carry on after the loss of its mining-driven economy.

“My friend writes me often to update me on her husband's case. They are tuned in right now. Julius' fight is our

fight,” said Hughes. “He and his wife want to ensure that others need not to go through what they have gone through, attempting to

seek treatment and having the door closed on them. They also want to ensure that the government stops exposing workers to

Winter Carnival Preparation Now is the time to plan!



Last March, the Leisure Committee held its first open meeting to review opinions of the 2010 Winter Carnival. Attendance was good with many interests and ideas expressed. Some wanted to revive the downtown with games and activities. Others wanted more attractions for seniors and families. We need the same participation and enthusiasm for our next open meeting on

Tuesday, November 8 at 7:00 p.m. in the Council Chambers at the Civic Centre.

These open meetings are offered to give all citizens the opportunity to participate in a local event to be proud of.

What are your ideas? Have you enjoyed some great activity somewhere else that we could adapt?

Come out! Share your views! Let's plan a great event!

**Remember:
Tuesday, November
8 at 7:00 p.m.**



**Chapleau Minor Hockey
Game Schedule**

NOVICE November 13
Chapleau vs Timmins A at 11am & 1 :30


ATOMS November 13
Chapleau vs Timmins Minor AA at 12 pm & 2 :30

NOVICE November 20
Chapleau vs Kirkland Lake at 11am & 1:30

ATOMS November 20
Chapleau vs Kirkland Lake AT 12pm & 2 :30

Check with your arena for game
CHANGES!!!!

Local games are also posted on the
Chapleau Portal (www.chapleau.ca)



Conseil des Services du District de
Manitoulin-Sudbury
District Services Board

210 boul Mead Blvd
Espanola, ON P5E 1R9
Telephone/Téléphone: (705) 862-7850
Fax/Télécoeur: (705) 862-7805
<http://www.msdsb.net>

**Employment Consultant / Job Developer
Chapleau**

Posted: November 2nd, 2011

Duties: Under the management of the Director of Integrated Social Services, this position is responsible for delivering and following the guidelines set out by Employment Ontario. The incumbent is responsible for delivering personalized and structured employment services to job seekers. This includes but is not limited to participant recruitment, intake and assessment, case management, career planning and agency referral. The incumbent will be responsible for providing job matching, placement and job retention services to designated persons as per the individual program guidelines. This position includes extensive program marketing to the community at large. Provide coverage in other departments such as Ontario Works, Child Care and Social Housing as required.

Qualifications: Successful completion of a relevant diploma or undergraduate degree in the Business or Social Services field from a recognized post-secondary institution with Canadian accreditation is required. 3 years or more in a federal, provincial, municipal Social Services or Employment Service Field is required for this position. In addition, the incumbent must have experience with direct contact clients and in community development. Valid Ontario Class G driver's license with insured vehicle for employment related use. Bilingual (English – French) is an asset.

Location: Chapleau

Salary: \$26.89/hour in accordance with pay scale as determined by the collective agreement with CUPE Local 4705.

Commencement Date: As soon as possible

Interested individuals are invited to submit a covering letter and a résumé outlining their education, skills, qualifications and experience and how they relate to this position no later than **Thursday November 24th, 4:30 p.m.**

Please forward your application quoting competition # 2011-08-OW to the attention of:

Human Resources Department.
Manitoulin-Sudbury District Services Board
210 Mead Blvd
Espanola, Ontario
P5E 1R9
Fax (705) 862-7866
Email: jobs@msdsb.net

**Temporary Vacancy
Internal/External**

Competition #2011-08-OW



**Services de santé de
Chapleau Health Services**

**Cedar Grove Apartments for Rent
Must be 65 years of age and over
Rent geared to income**

Assisted living services, such as meals delivery, home support and on-site personal support services, are now available under the “Aging at Home” strategy for eligible clients.

For more information, please contact Turning Point 705 864-1919

**Appartements à louer Cedar Grove
Critères d'admissibilité – 65 ans et plus
Loyer indexé sur le revenu**

Des services de soutien comme la livraison de repas, le soutien de soins personnels et de soins ménagers sont disponibles sur place pour les personnes admissibles au programme « Vieillir Chez-soi ».

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Point Décisif au 705-864-1919.

PARTICIPATE

First Public Notice Proposed Disposition of Land

The Ontario **Ministry of Natural Resources (MNR)**, Chapleau District, and the **Ministry of Aboriginal Affairs (MAA)** are inviting members of the public to comment on a proposed disposition of land for the exclusive use and benefit of the Chapleau Cree First Nation. The proposed disposition of land would be carried out in one of two ways. The Government of Ontario may transfer Ontario Crown Land to the Government of Canada so that it can be set apart as reserve land for the Chapleau Cree First Nation. Alternatively, Ontario may convey the lands to an entity that will hold them in trust for the Chapleau Cree First Nation. The Chapleau Cree First Nation would then request that Canada set apart the lands as reserve in accordance with Canada's Additions to Reserve/New Reserves Policy.

The Chapleau Cree First Nation and the Government of Ontario are now negotiating the proposed settlement of an outstanding Treaty Land Entitlement (TLE) claim. TLE settlements are intended to compensate First Nations communities who did not receive all the land to which they were entitled under historic treaties. Ontario's MAA is leading these negotiations on behalf of the provincial government, with the support of the MNR and other ministries, as necessary.

The parties have identified two parcels of land, one to the southwest of the Municipality of Chapleau (approximately 2,337 hectares) and one to the northeast of the Municipality of Chapleau (approximately 2,196 hectares), within which the final disposition area of approximately 3,700 hectares will be selected (see map).

The proposal is being evaluated in accordance with a Category 'B' project under the Class Environmental Assessment for MNR Resource Stewardship and Facility Development Projects. A Notice of Completion will be provided to parties who have provided input or requested further notice. Where concerns can be resolved, the MNR may proceed to implement the project without issuing a Notice of Completion.

A public open house will take place on November 18, 2011 from 1 p.m. to 5 p.m. and 7 p.m. to 9 p.m. at the Chapleau Civic Centre, 21 Pine Street, Chapleau, Ontario
Please join us at that time to find out more about the status of negotiations and the proposed disposition of Crown Land.

You may direct any questions or comments regarding the proposed land disposition to John Nolan, Sr. Negotiator, MAA. Comments must be received within the 60-day comment period, which expires on **January 16, 2012**.

Comments and personal information regarding this proposal are collected by the ministries of Natural Resources and Aboriginal Affairs to assist with decision-making and to allow for follow-up with individuals as required concerning the proposed disposition of Crown Land. This activity occurs under the MAA's mandate to resolve land claims and is in compliance with the requirements of the *Environmental Assessment Act* and the *Public Lands Act*. The MAA will provide the MNR with copies of all comments received. Comments not constituting personal information as defined by the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, will be shared with others as appropriate, and may be included in documentation available for public review. Personal information will only be used/disclosed in accordance with the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. If you have questions regarding the collection, use or disclosure of your personal information please contact John Nolan.

For more information on the project, to submit comments or to request further notice, please contact:

John Nolan, Sr. Negotiator, Ministry of Aboriginal Affairs
160 Bloor Street East, Toronto, ON M7A 2E6
tel: 416-327-9521
fax: 416-326-4017
e-mail: CCFNclaim@Ontario.ca

Renseignements en français : Mark Richard, 416-326-9895

PARTICIPEZ

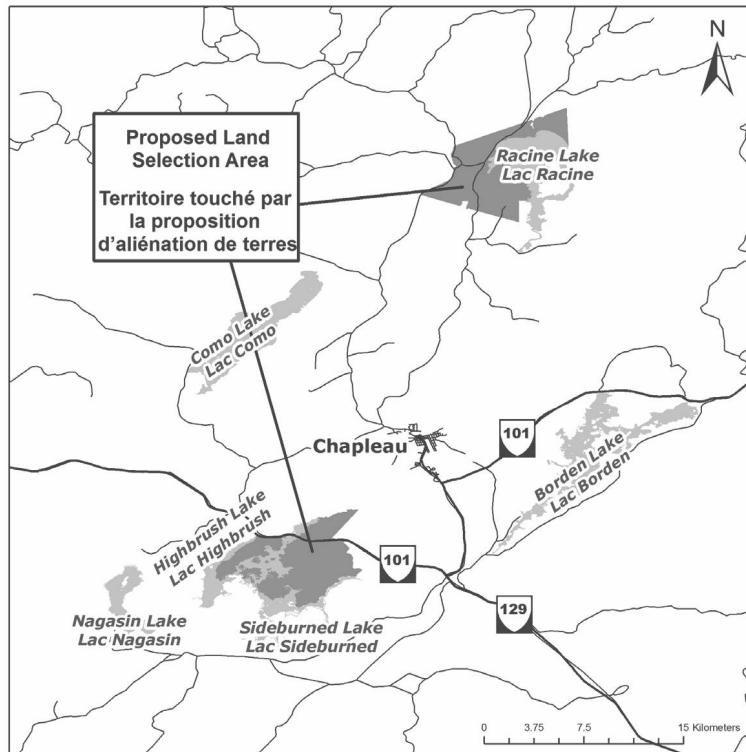
Premier Avis Public Projet D'aliénation D'une Terre

Le **ministère des Richesses naturelles (MRN)** de l'Ontario, district de Chapleau, et le **ministère des Affaires autochtones** invitent le public à présenter des commentaires sur un projet d'aliénation d'une terre. La terre en question serait transférée à la Première nation crie de Chapleau, qui aurait le droit exclusif de l'utiliser et d'en jouir. La terre serait transférée d'une de deux façons. Le gouvernement de l'Ontario pourrait transférer une terre de la Couronne au gouvernement du Canada, pour que cette terre soit mise de côté à titre de réserve pour la Première nation crie de Chapleau. Il pourrait aussi transférer la terre à un organisme qui la garderait en fiducie pour la Première nation crie de Chapleau, et celle-ci demanderait ensuite que le gouvernement du Canada la mette de côté, pour qu'elle devienne une réserve conformément à la politique fédérale sur l'ajout de terres aux réserves et les nouvelles réserves.

La Première nation crie de Chapleau et le gouvernement de l'Ontario sont en train de négocier le projet de règlement d'une revendication territoriale se rapportant à des droits fonciers découlant d'un traité. Le règlement de revendications territoriales vise à indemniser les collectivités autochtones qui n'ont pas obtenu tous les terrains auxquels elles avaient droit en vertu de traités historiques. Le ministère des Affaires autochtones de l'Ontario dirige ces négociations au nom du gouvernement provincial, avec l'appui du ministère des Richesses naturelles et d'autres ministères lorsque cela est nécessaire.

Les parties ont relevé deux parcelles au sein desquelles serait choisie, pour être transférée à la Première nation, une terre d'une superficie d'environ 3 700 hectares (voir la carte). Une des parcelles (environ 2 337 hectares) est située au sud-ouest de Chapleau. L'autre (environ 2 196 hectares) est située au nord-est de Chapleau.

Le projet est examiné conformément aux modalités des projets de catégorie « B » d'une *Évaluation environnementale de portée générale visant les projets du MRN en matière d'intendance environnementale et d'aménagement d'installations*. Lorsque le projet aura été examiné, un avis sera remis aux parties qui auront présenté des points de vue, commentaires, etc., ou qui auront demandé à être tenues au courant de l'évolution du projet. Si des préoccupations sont exprimées et qu'elles peuvent être résolues, le ministère des Richesses naturelles pourrait mettre le projet à exécution sans émettre un



avis.

Une journée portes ouvertes aura lieu le 18 novembre 2011, de 13 h à 17 h et de 19 h à 21 h, au Chapleau Civic Centre (21, rue Pine, à Chapleau, en Ontario) Ce sera une occasion pour vous d'en apprendre davantage sur l'état d'avancement des négociations et le projet d'aliénation d'une terre de la Couronne.

Les questions et commentaires au sujet du projet d'aliénation d'une terre de la Couronne peuvent être adressés à Mark Richard, négociateur adjoint, ministère des Affaires autochtones. Les commentaires doivent être reçus durant la période de consultation de 60 jours, qui prend fin le **16 janvier 2012**.

Les commentaires et les renseignements personnels qui se rapportent à ce projet sont recueillis par le ministère des Richesses naturelles et le ministère des Affaires autochtones pour faciliter le processus décisionnel et permettre un suivi du projet d'aliénation d'une terre de la Couronne auprès des intéressés, si cela s'avère nécessaire. Cette activité concorde avec la mission confiée au ministère des Affaires autochtones pour qu'il règle les revendications territoriales. Elle se déroule conformément aux dispositions de la *Loi sur les évaluations environnementales* et de la *Loi sur les terres publiques*. Le ministère des Affaires autochtones remettra au ministère des Richesses naturelles une copie de tous les commentaires qu'il aura reçus. Les commentaires qui ne sont pas considérés comme des renseignements personnels, au sens de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, pourront être communiqués à d'autres parties lorsque cela est approprié. Ils pourraient aussi faire partie des documents que peut consulter le public. Les renseignements personnels ne seront utilisés ou divulgués que conformément aux dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Les personnes qui ont des questions au sujet de la collecte, de l'utilisation ou de la divulgation de leurs renseignements personnels sont priées de communiquer avec Mark Richard (voir ses coordonnées plus bas).

Pour en savoir plus sur le projet, présenter des commentaires ou demander à recevoir d'autres avis au sujet du projet, on peut communiquer avec :

Mark Richard, négociateur adjoint, ministère des Affaires autochtones
160, rue Bloor Est
Toronto (Ontario) M7A 2E6
Téléphone : 416 326-9895
Télécopieur : 416 326-4017
CCFNclaim@Ontario.ca

Information in English: John Nolan, 416-327-9521.



Turn your clock back 1 hour Saturday night!

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE. Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

Alcoholics Anonymous (A.A.) Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous (N.A)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Societe Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

Two bedroom apartment with balcony. Centrally located including, fridge, stove, washer, dryer, storage shed and private parking. No pets. Call and leave a message at 705-864-9075. Dec17

VILLAGE SHOP APARTMENTS 2 bedroom Apt. available Dec.1st. Laundry on site, secured entrance. Please call 864-1114.

2 bedroom apt. for Nov. 1. \$500.00 monthly if interested. Please call 705-864-2617. Nov12

COMMERCIAL SPACE

Commercial space, 1000 sq.ft., 1st floor, prime location on Main street. (Formerly Le Salon hair style). Only \$692.00 a month plus utilities. Call or leave a message 705-864-9075. Nov12

HOUSE FOR SALE

16 Elgin St. 3 bedrooms, two bathrooms. Forced air oil furnace with electric baseboard heating system throughout. 200 amp service. Fridge, stove, washer and dryer, microwave and air conditioner included. Asking \$58,000.00, Tel. 807-577-5710 or 705-864-1542. Nov5

THANK YOU

To everyone for your telephone calls, flowers, meals and support. A special thank you to St. Jude and our Blessed Mother.

Helen Santerre

Turn your clocks back one hour Saturday night

THANK YOU

On behalf of Dale, Jen, Chris, Derryck, Ryan, and Erica Turcotte, we would like to take this opportunity to give thanks to those who helped our Husband, Father, and Grandfather Richard Turcotte, during his long battle with cancer.

To the dedicated Doctor's and Nurse's of Chapleau Health Services and Sudbury Regional Cancer Centre along with the devoted Staff of the Daffodil Lodge for their outstanding health care and support.

To the Sacred Heart Parish (Reverend Sebastien Groleau), The Royal Canadian Legion Branch #5, the Independent Order of Odd Fellows, Missanabie Lodge #266, and Gilmartin Funeral Home for the beautiful Mass and Funeral Service.

And, to our family, friends, and those special members of the Community of Chapleau. We cherish your love and support during our difficult time. We are forever grateful to you all.

"We go from loving them in the presence to loving them in the absence."

GOING TO CHURCH

Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRE-COEUR DE JESUS

26 Lorne Street North OFFICE- 21 Lansdowne St.N. 864-0747
New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du 7 nov/09
Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacre Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
705-235-5556
Sunday Service
10:30 a.m.
The Rev. Iris Montague

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828
Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m. Wed.
Family Night 7-8 p.m
Fri. Story Hour
3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne 864-1221
Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month
www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)

Liturgy of the Word Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple 864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week
Transportation available
Al Tremblay



Are you interested in participating in a weekly FAMILY Skate? There is a possibility to have this activity on the weekends at a small cost. Just email me if you have any questions or if you DO want to PARTICIPATE!
pam.mrn@gmail.com

TIMMINS NISSAN

Large Used Inventory **Derek Bouchard** Large New Inventory Sales Representative
1180 Riverside Drive, Timmins, ON P4R 1A4
Tel. 705-268-2226 Fax 705-264-2735
Toll Free 1-877-419-9984
E-Mail: derek_nissan@live.ca

St. John's Anglican Church
Remembrance Day Services and Holy Communion
November 13th, 2011
10:30 a.m.
Celebrant - Bishop Tom Corston

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS
MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

SLOMA CLEANERS

Drop off at **Between Friends (Cedar Grove)**
Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

ALL ADS ARE ACCEPTED AT DENISE'S FLOWER SHOP
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS **WEDNESDAY 4:00 p.m.**

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.25
Each additional word \$0.16+GST
No refunds on cancelled classified ads.

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY
NEW BOOKS

Bandit: A portrait of Ken Leishman - Wayne Tefs
Buried Alive - Manuel Pino Toro
The Ridge - Michael Koryta
The Jungle - Clive Cussler & Jack Du Brul
William & Catherine - David Elliot Cohen
Young Authors Awards - Prix jeunes écrivains 2011
Smokin' Seventeen - Janet Evanovich
One Summer - David Baldacci

Alain Bouffard Sales Representative
61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Fax: 705-856-4290
alainbouffard@missionmotors.com

ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors
MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law
P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188
P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue
Wawa, Ontario P0S 1K0
Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales
Andrew G. McKenzie
11 Years of Service

Highway 17 North
P.O. Box 1033
Wawa, ON. P0S 1K0
Business 705-856-2775
Fax 705-856-4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.
5 Licensed Bodymen
Insurance Claims
Windshield Repairs and Replacement
State of the Art Frame

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 30 years
Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

30 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario
États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

Photos from Sudan

These are additional photographs depicting Stephen Bucciarelli's trip to Sudan as reported in last week's publication. You can check out Predator Bird Services at www.predatorbirdservices.com



Now Carrying

Silks

Opaque Tights
"Shaping" Tights
Pantyhose
Knee Hi's

Paris Glove
 Quality Leather
 Gloves & Mitts
 for him or her

Your favourite
CRABTREE & EVELYN
BODY PRODUCTS
 are all in stock including
 the new
POMEGRANATE Body Lotions,
 Ultra Moist Hand Therapy
 and Shower Gels

Other Little Things that we do!

Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates
 Donation Cards - Gift Wrapping - Tuxedo rentals - Office Supplies

FROM THE SOURCE

**CALL OF DUTY
 MW3**

and all accessories
 released Tuesday Nov. 8



**WE FIX
 COMPUTERS**

Installations - Maintenance
 Data Backups - Diagnostics
 plus we have an
EXCELLENT selection
 of computers in stock
"QUALITY & SERVICE"

at the right price

THE SOURCE
 BY GUNSAFT GIFT
 864-1114

Chapleau Village Shops
 WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE

864-1114

Sears

HOMETOWN STORE 864-1852